

**Σ**κοπός της παρουσίασης είναι να γίνει γνωστό, ότι στη διάρκεια του 2ου παγκοσμίου πολέμου υπήρχε μεγάλη αντιστασιακή δραστηριότητα και στη Γερμανία, ακριβώς όπως και σε άλλες χώρες της Ευρώπης και του κόσμου. Και ήταν πολύ σημαντική, γιατί το «χτύπημα» δινόταν στον πυρήνα του ναζισμού.

Υπήρχαν πάρα πολλοί Γερμανοί, οι οποίοι με αντίτιμο τη ζωή τους, αντιστάθηκαν και πληροφόρησαν πολλούς ανθρώπους για τα εγκλήματα του πολέμου και με το δικό του τρόπο ο καθένας, επηρέασαν και βοήθησαν, στον τερματισμό του πολέμου.

Τα ονόματα των ανθρώπων αυτών, τα οποία είναι πάρα πολλά, πρέπει να στέκονται με φωτεινά γράμματα, δίπλα στα ονόματα όλων αυτών, που σε όλη την ιστορία της ανθρωπότητας αγωνίστηκαν για την ελευθερία.

Ένα φωτεινό παράδειγμα είναι η ιστορία μιας μικρής παρέας Γερμανών φοιτητών, μεταξύ των οποίων ήταν και τα γνωστά ως «αδέλφια Scholl», οι οποίοι παρόλο που ήταν τόσο νέοι, με όνειρα για τη ζωή, δε δίστασαν να τα θυσιάσουν όλα για τα ιδανικά τους και για την «πραγματική» ελευθερία τους.

***Η παρουσίαση αυτή είναι ένας φόρος τιμής στη μνήμη  
όλων αυτών των Γερμανών πολιτών,  
οι οποίοι πολέμησαν  
ενάντια στον Χίτλερ και στον εθνικοσοσιαλισμό  
για την Τιμή, την Αξιοπρέπεια και την Ειρήνη.***

Ευχαριστούμε θερμά την καθηγήτρια Γερμανικών Νάντια Ραμπαβίλα, η οποία μας έδωσε την ιδέα να δούμε και να επισημάνουμε και αυτήν, την άλλη πλευρά της ιστορίας.

---

Τα παρακάτω φυλλάδια δεν έχουν σκοπό το κέρδος και απαγορεύεται ρητά η αναπαραγωγή τους για κερδοσκοπικό σκοπό. Οι πληροφορίες και οι φωτογραφίες αντλήθηκαν από ιστοσελίδες στο ίντερνετ και αναφέρονται οι πηγές στο τελευταίο φυλλάδιο.



Die „**Weiße Rose**“ war eine gewaltlose Widerstandsgruppe gegen den Nationalsozialismus. Die Gruppe wurde 1941 in München gegründet. Am Beginn waren es befreundete Studenten und noch keine politische Organisation. **Christoph Probst, Alexander Schmorell, Willi Graf, Hans Scholl** und später auch seine Schwester **Sophie Scholl** trafen sich immer wieder zu Leseabenden und machten Diskussionen zu politischen und moralischen Themen. Sie besuchten auch Vorlesungen des Universitätsprofessors **Kurt Huber**, der später auch Mitglied der „Weißen Rose“ wurde.

Die Mitglieder der „**Weißen Rose**“ stellten sich gegen den Nationalsozialismus. Sie wollten die Menschen über die Vorkommnisse während des Krieges aufklären und zum Widerstand gegen die Nationalsozialisten aufrufen.

**Ab Sommer 1942 fertigten sie heimlich Flugblätter an und verteilten sie zuerst in München und später auch in anderen Städten Deutschlands und Österreichs.**

Insgesamt hat die „Weiße Rose“ sechs Flugblätter verfasst und verteilt.

Das letzte Flugblatt verteilten Sophie und Hans Scholl in der Universität München und wurden dabei erwischt und der Geheimen Staatspolizei übergeben. Vier Tage später wurden die Geschwister Scholl hingerichtet. Auch weitere Mitglieder der „Weißen Rose“ wurden später hingerichtet.

**„Und ihr Geist lebt trotzdem weiter“**

Auch nach ihrer Ermordung lebte die Idee von einem friedvollen Deutschland dank der Vernetzung mit Personen in anderen Städten weiter. So gelangte das sechste Flugblatt nach Hamburg, wo die Studenten **Hans Leipelt** und **Marie-Luise Jahn** den Satz „**Und ihr Geist lebt trotzdem weiter**“ darüber schrieben und das Flugblatt weiter verbreiteten.

Das Flugblatt gelangte bis nach Großbritannien, wo es millionenfach kopiert wurde und dann im Dezember 1943 von der Royal Air Force mit Kriegsflugzeugen über Deutschland (über Berlin, Dortmund, Düsseldorf, Köln, Münster und Weimar) abgeworfen wurde.

“**Ihr sollt nicht umsonst gestorben sein, sollt nicht vergessen sein.**“, das sagte Thomas Mann (bekannter deutscher Schriftsteller) bei einem Interview mit dem englischen Radiosender BBC.

Die Geschwister Scholl sind nicht umsonst gestorben. Sie gelten als Vorbilder für Solidarität, Zivilcourage und Selbstaufopferung und gehören zu den wichtigsten Widerstandskämpfern gegen Adolf Hitler und das NS-Regime. Heute sind zahlreiche Straßen, Plätze und Schulen nach den Geschwistern Scholl benannt. Es gibt auch viele Denkmäler, die an die Geschwister Scholl erinnern.

# Weißerose

## gewaltloser Widerstand in Deutschland



Το «**Λευκό Ρόδο**» ήταν μια ομάδα μη βίαιης αντίστασης ενάντια στον εθνικοσοσιαλισμό. Η ομάδα ιδρύθηκε στο Μόναχο το 1941. Στην αρχή δεν ήταν ακόμη πολιτική οργάνωση, αλλά μια παρέα φίλων - συμφοιτητών. Ο **Christoph Probst**, ο **Alexander Schmorell**, ο **Willi Graf**, ο **Hans Scholl** και αργότερα η αδελφή του **Sophie Scholl** συναντιόνταν συχνά για να διαβάζουν και να κάνουν συζητήσεις για πολιτικά και ηθικά θέματα. Παρακολουθούσαν επίσης διαλέξεις του καθηγητή **Kurt Huber** στο πανεπιστήμιο, ο οποίος αργότερα έγινε και μέλος της «Weißerose».

Τα μέλη της «**Weißerose**» αντιτάχθηκαν στον Εθνικοσοσιαλισμό. Ήθελαν να διαφωτίσουν τον κόσμο για το τι συνέβη κατά τη διάρκεια του πολέμου και να καλέσουν σε αντίσταση ενάντια στους εθνικοσοσιαλιστές.

**Από το καλοκαίρι του 1942 ετοίμαζαν κρυφά φυλλάδια και τα μοίραζαν αρχικά στο Μόναχο και αργότερα και σε άλλες πόλεις της Γερμανίας και της Αυστρίας.**

Συνολικά, η οργάνωση «Weißerose» έγραψε και διαμοίρασε έξι φυλλάδια.

Το τελευταίο φυλλάδιο το μοίρασαν η Sophie και ο Hans Scholl στο Πανεπιστήμιο του Μονάχου, συνελήφθησαν και παραδόθηκαν στη μυστική κρατική αστυνομία.

Τα αδέρφια Scholl εκτελέστηκαν τέσσερις ημέρες αργότερα. Αργότερα εκτελέστηκαν και άλλα μέλη της «Weißerose».

**«Και το πνεύμα τους παρόλα αυτά συνεχίζει να ζει»**

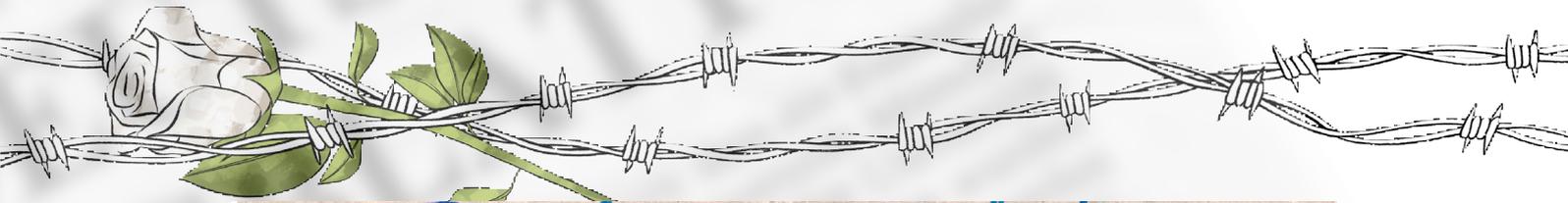
Ακόμη και μετά τη δολοφονία τους, η ιδέα μιας ειρηνικής Γερμανίας συνέχισε να ζει χάρη στη δικτύωση με ανθρώπους σε άλλες πόλεις. Έτσι έφτασε και κυκλοφόρησε το έκτο φυλλάδιο στο Αμβούργο, όπου οι φοιτητές **Hans Leipelt** και **Marie-Luise Jahn** έγραψαν ακόμα τη φράση **«Και το πνεύμα τους παρόλα αυτά συνεχίζει να ζει»**.

Το φυλλάδιο έφτασε μέχρι τη Μεγάλη Βρετανία, όπου τυπώθηκε σε εκατομμύρια αντίγραφα και στη συνέχεια διαμοιράστηκε το Δεκέμβριο του 1943 με πολεμικά αεροσκάφη της Royal Air Force πάνω από τη Γερμανία (πάνω από Βερολίνο, Ντόρτμουντ, Ντίσελντορφ, Κολωνία Μίνστερ και Βαϊμάρη).

**«Δεν πεθάνατε μάταια, δε θα ξεχαστείτε»**, είπε ο Τόμας Μαν (γνωστός Γερμανός συγγραφέας) σε μια συνέντευξή του στον βρετανικό ραδιοφωνικό σταθμό BBC.

Τα αδέρφια Scholl δεν πέθαναν μάταια. Θεωρούνται ως πρότυπα αλληλεγγύης, θάρρους και αυτοθυσίας και ανήκουν στους σημαντικότερους αγωνιστές αντίστασης κατά του Αδόλφου Χίτλερ και του ναζιστικού καθεστώτος. Σήμερα πολυάριθμοι δρόμοι, πλατείες και σχολεία έχουν πάρει το όνομά τους από τα αδέρφια Scholl.

Υπάρχουν επίσης πολλά μνημεία που τιμούν τα αδέρφια Scholl.



Feindpropaganda!

# EIN DEUTSCHES FLUGBLATT

**D**IES ist der Text eines deutschen Flugblatts, von dem ein Exemplar nach England gelangt ist. Studenten der Universität München haben es im Februar dieses Jahres verfasst und in der Universität verteilt. Sechs von ihnen sind dafür hingerichtet worden, andere wurden eingesperrt, andere strafweise an die Front geschickt. Seither werden auch an allen anderen deutschen Universitäten die Studenten „ausgesiebt“. Das Flugblatt drückt also offenbar die Gesinnungen eines beträchtlichen Teils der deutschen Studenten aus.

Aber es sind nicht nur die Studenten. In allen Schichten gibt es Deutsche, die Deutschlands wirkliche Lage erkannt haben; Goebbels schimpft sie „die Objektiven“. Ob Deutschland noch selber sein Schicksal wenden kann, hängt davon ab, dass diese Menschen sich zusammenfinden und handeln. Das weiss Goebbels, und deswegen beteuert er krampfhaft, „dass diese Sorte Mensch zahlenmässig nicht ins Gewicht fällt“. **Sie sollen nicht wissen, wie viele sie sind.**

Wir werden den Krieg sowieso gewinnen. Aber wir sehen nicht ein, warum die Vernünftigen und Anständigen in Deutschland nicht zu Worte kommen sollen. Deswegen werfen die Flieger der RAF zugleich mit ihren Bomben jetzt dieses Flugblatt, für das sechs junge Deutsche gestorben sind, und das die Gestapo natürlich sofort konfisziert hat, in Millionen von Exemplaren über Deutschland ab.

## Manifest der Münchener Studenten

Erschüttert steht unser Volk vor dem Untergang der Männer von Stalingrad. 330.000 deutsche Männer hat die geniale Strategie des Weltkriegsgefreiten sinn- und verantwortungslos in Tod und Verderben gehehrt. Führer, wir danken Dir!

Es gärt im deutschen Volk. Wollen wir weiter einem Dilettanten das Schicksal unserer Armeen anvertrauen? Wollen wir den niedrigsten Machtinstinkten einer Parteilique den Rest der deutschen Jugend opfern? Nimmermehr!

Der Tag der Abrechnung ist gekommen, der Abrechnung unserer deutschen Jugend mit der verabscheuungswürdigsten Tyrannei, die unser Volk je erduldet hat. Im Namen des ganzen deutschen Volkes fordern wir von dem Staat Adolf Hitlers die persönliche Freiheit, das kostbarste Gut der Deutschen zurück, um das er uns in der erbärmlichsten Weise betrogen hat.

In einem Staat rücksichtsloser Knebelung jeder freien Meinungsäußerung sind wir aufgewachsen.

# Weißerose

## gewaltloser Widerstand in Deutschland

Die „Weiße Rose“ war eine Widerstandsgruppe gegen Hitler. Die Gruppe wurde 1941 in München von den Studenten **Christoph Probst**, **Alexander Schmorell**, **Willi Graf** und **Hans Scholl** gegründet. Später kamen auch **Sophie Scholl** und der Professor **Kurt Huber** dazu.

Die „Weiße Rose“ veröffentlichte und verteilte Flugblätter. Die Flugblätter informierten die Menschen über die schrecklichen Vorkommnisse des Krieges und riefen die Leute zum Widerstand gegen Hitler auf.

Η «Weiße Rose» ήταν μια ομάδα μη βίαιης αντίστασης κατά του Χίτλερ. Η ομάδα ιδρύθηκε στο Μόναχο το 1941 από τους φοιτητές **Christoph Probst**, **Alexander Schmorell**, **Willi Graf** και **Hans Scholl**. Αργότερα, η **Sophie Scholl** και ο καθηγητής **Kurt Huber** προστέθηκαν σε αυτούς.

Η «Weiße Rose» δημοσίευε και διαμοίραζε φυλλάδια. Τα φυλλάδια ενημέρωναν τους ανθρώπους για τα τρομερά γεγονότα του πολέμου και καλούσαν τον κόσμο να αντισταθεί στον Χίτλερ.



Denkmal in Ludwig-Maximilians-Universität-München

## „Und ihr Geist lebt trotzdem weiter“



Hans Leipelt

Die Geschwister Scholl wurden beim Verteilen des sechsten Flugblattes erwischt. Sie und andere Mitglieder der „Weißen Rose“ wurden hingerichtet. Die Studenten

**Hans Leipelt** und **Marie-Luise Jahn** brachten das sechste

Flugblatt nach Hamburg, sie

schrieben „**Und ihr Geist lebt trotzdem weiter**“ darüber und verteilten es. Das Flugblatt gelangte bis nach Großbritannien, wo es millionenfach kopiert wurde und dann mit Kriegsflugzeugen über Deutschland (über Berlin, Dortmund, Düsseldorf, Köln, Münster und Weimar) abgeworfen wurde.



Marie-Luise Jahn

Τα αδέρφια Scholl συνελήφθησαν να μοιράζουν το έκτο φυλλάδιο. Αυτοί και άλλα μέλη της «Weiße Rose» εκτελέστηκαν. Οι φοιτητές **Hans Leipelt** και **Marie-Luise Jahn** έφεραν το έκτο φυλλάδιο στο Αμβούργο, πρόσθεσαν πάνω

«**Και το πνεύμα τους παρόλα**

**αυτά συνεχίζει να ζει**» και το διαμοίρασαν.

Το φυλλάδιο έφτασε μέχρι τη Μεγάλη Βρετανία, όπου τυπώθηκε σε **εκατομμύρια αντίγραφα** και στη συνέχεια διαμοιράστηκε πάνω από τη Γερμανία (πάνω από Βερολίνο, Ντόρτμουντ, Ντίσελτορφ, Κολονία Μίνστερ και Βαϊμάρη).



# Weißerose

gewaltloser Widerstand in Deutschland



**NICHT: Es muss etwas geschehen, sondern: ICH muss etwas tun.**

**«ΟΧΙ: πρέπει κάτι να γίνει, αλλά: ΕΓΩ πρέπει να κάνω κάτι.»**



**Hans Scholl**

**Mitbegründer  
der  
„Weißerose“**

# Weiße Rose

gewaltlose Beeinflussung



„Wir schweigen nicht, wir sind Euer böses Gewissen; die Weiße Rose läßt euch keine Ruhe!“

Δε θα σωπάσουμε. Είμαστε η ένοχη συνείδησή σας.  
Ποτέ δε θα σας αφήσουμε ήσυχους.





# Weißerose

## gewaltloser Widerstand in Deutschland

Heute sind zahlreiche Straßen, Plätze und Schulen nach den Geschwistern Scholl benannt. Es gibt auch viele Denkmäler, die uns an die „Weiße Rose“ erinnern.





# Sophie Scholl - Die letzten Tage

ein deutscher Historienfilm des Regisseurs

Marc Rothemund

Der Film schildert den Kampf  
von Sophie Scholl  
und der Organisation „Weiße Rose“  
gegen den Nationalsozialismus.

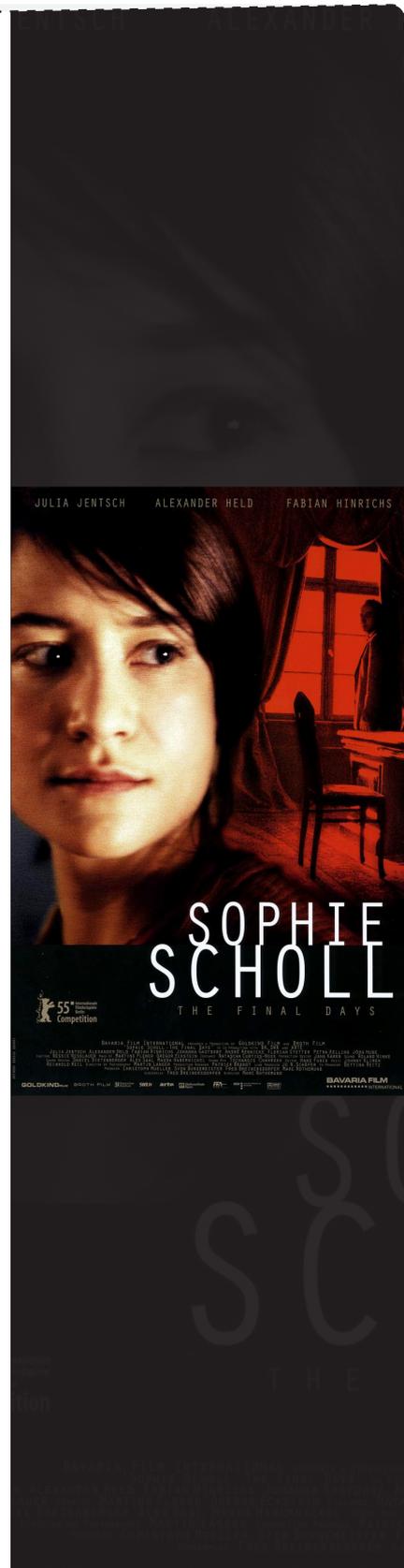
Der Film hat viele Preise gewonnen.

«Οι Τελευταίες Ημέρες  
της Σόφι Σοη»

Μια γερμανική ιστορική ταινία  
του σκηνοθέτη Μαρκ Ρότεμουντ

Η ταινία περιγράφει τον αγώνα της Σόφι Σοη  
και της οργάνωσης «Λευκό Ρόδο»  
απέναντι στον ναζισμό.

Η ταινία απέσπασε πολλά βραβεία.





# Weißerose

gewaltlose Beeinflussung

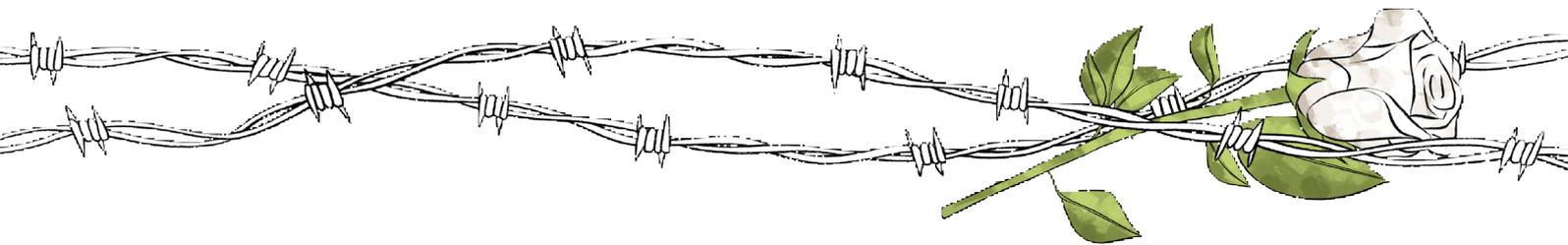
«So ein herrlicher Tag,  
und ich soll gehen.»

Aber was liegt an unserem Leben,  
wenn wir es damit schaffen, Tausende  
von Menschen aufzurütteln und  
wachzurütteln."

**Sophie Scholl** am Tag vor ihrer Hinrichtung | μία μέρα πριν την εκτέλεσής της

«Μια τέτοια υπέροχη ηλιόλουστη μέρα,  
και εγώ πρέπει να φύγω.»

Αλλά τι σημασία έχει η ζωή μας, αν καταφέρουμε να  
ταρακουνίσουμε και να αφυπνίσουμε χιλιάδες ανθρώπους;»

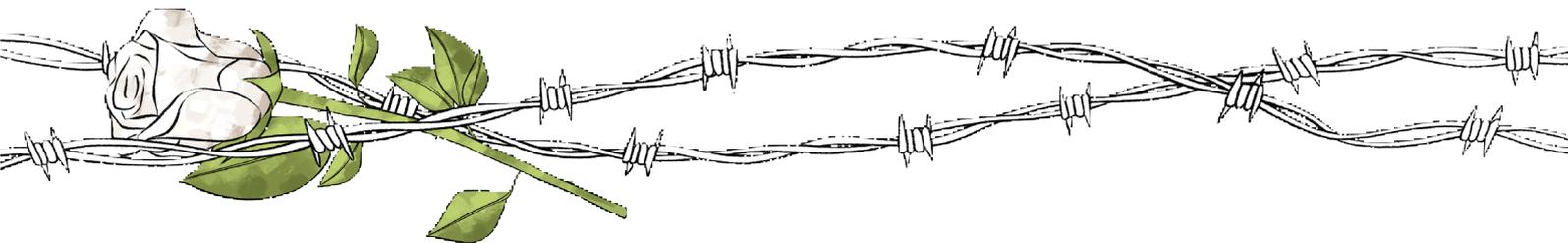


## Verbreitung der Flugblätter

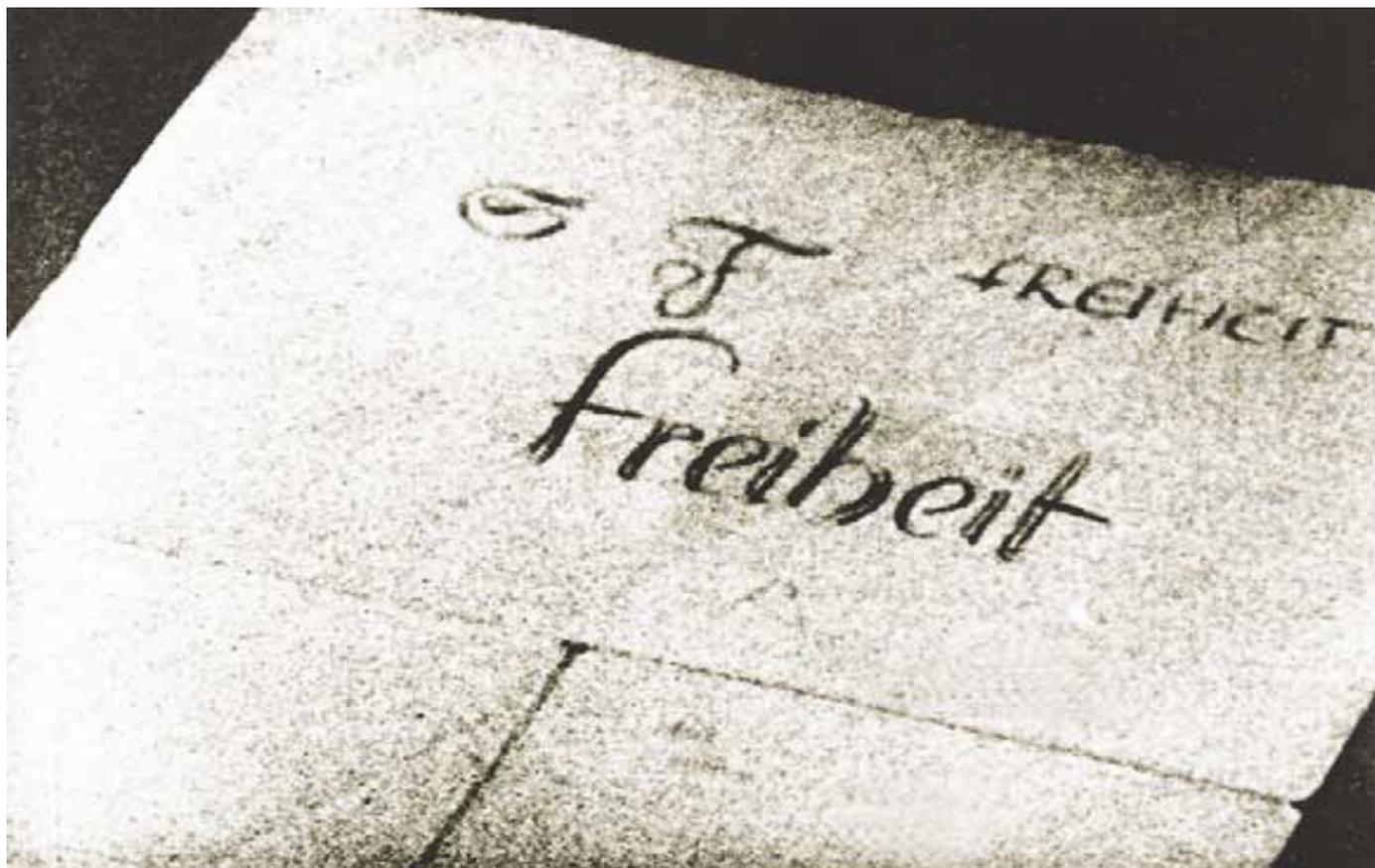
### Ausweitung des Widerstands



Weißer Rose Stiftung e.V.

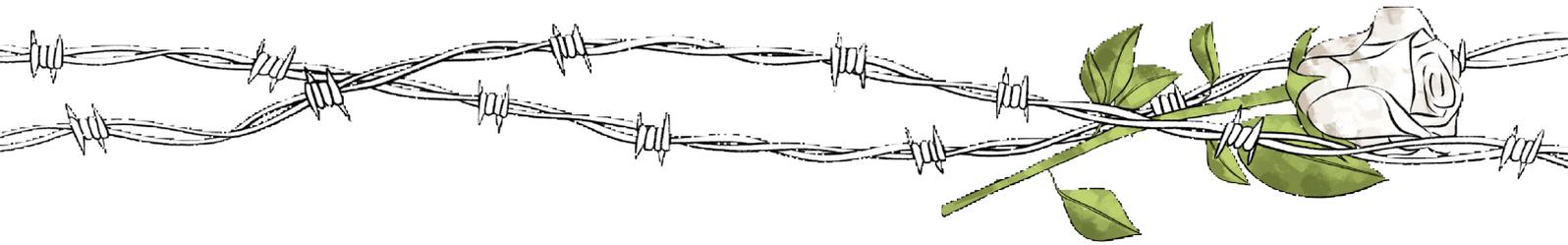


Schreib das Wort «Freiheit» in verschiedenen Sprachen.  
Γράψε τη λέξη «Ελευθερία» σε διάφορες γλώσσες.



„Freiheit“ schrieb Sophie Scholl auf die Rückseite ihrer Anklageschrift

**„Es lebe die Freiheit“**  
ruft Hans Scholl kurz vor seiner Hinrichtung



#### Links Fotos:

- <https://www.weisse-rose-stiftung.de>
- [https://de.wikipedia.org/wiki/Datei:Scholl-Denkmal,\\_M%C3%BCnchen.jpg](https://de.wikipedia.org/wiki/Datei:Scholl-Denkmal,_M%C3%BCnchen.jpg)
- [https://www.gdw-berlin.de/en/recess/biographies/index\\_of\\_persons/biographie/view-bio/hans-leipelt/?no\\_cache=1](https://www.gdw-berlin.de/en/recess/biographies/index_of_persons/biographie/view-bio/hans-leipelt/?no_cache=1)
- [https://en.wikipedia.org/wiki/Marie-Luise\\_Jahn#/media/File:Marie\\_luise\\_jahn\\_lowres.tif](https://en.wikipedia.org/wiki/Marie-Luise_Jahn#/media/File:Marie_luise_jahn_lowres.tif)
- <https://www.evangelisch.de/inhalte/184782/06-05-2021/letzte-stunden-weissen-rose-evangelische-pfarrer-karl-alt-begleitete-sophie-und-hans-scholl-probst>
- [https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Geschwister-Scholl-Denkmal,\\_1,\\_Geschwister-Scholl-Platz,\\_Artern,\\_Kyffh%C3%A4userkreis.jpg](https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Geschwister-Scholl-Denkmal,_1,_Geschwister-Scholl-Platz,_Artern,_Kyffh%C3%A4userkreis.jpg)
- <https://fcit.usf.edu/holocaust/photos/wrose/wrose08.htm>
- [https://www.rheinpfalz.de/lokal/ludwigshafen\\_artikel,-f%C3%BCr-flaneure-das-geschwister-scholl-denkmal-vor-dem-gleichnamigen-gymnasium-\\_arid,5193992.html](https://www.rheinpfalz.de/lokal/ludwigshafen_artikel,-f%C3%BCr-flaneure-das-geschwister-scholl-denkmal-vor-dem-gleichnamigen-gymnasium-_arid,5193992.html)
- [https://www.osthessen-zeitung.de/fileadmin/fotostrecken/2021/May/KranzWeisseRose/SophieScholl\\_100Geburtstag\\_weißeRose09Mai21\\_\\_013.jpg](https://www.osthessen-zeitung.de/fileadmin/fotostrecken/2021/May/KranzWeisseRose/SophieScholl_100Geburtstag_weißeRose09Mai21__013.jpg)
- <https://www.alamy.de/graffiti-mit-slogan-an-der-wand-gedenken-an-die-weisse-rose-und-hans-scholl-schlachthof-munchen-oberbayern-bayern-deutschland-image353785125.html>
- [https://en.wikipedia.org/wiki/File:Hans\\_Scholl\\_roi.tif](https://en.wikipedia.org/wiki/File:Hans_Scholl_roi.tif)
- <https://www.fu-berlin.de/en/featured-stories/people/2021/sophie-scholl/index.html>
- <https://www.blickinsbuch.de/item/27fd21ae10e7c70b2b84755aa91b08ea>
- <https://www.filmaffinity.com/us/film368669.html>
- <https://www.blickinsbuch.de/item/f13b9dccccbef60ac10792f976bca9f5>
- <https://www.weisse-rose-stiftung.de/white-rose-resistance-group>
- <https://www.facebook.com/photo/?fbid=790639347656148&set=pb.100067570201020.-2207520000>
- <https://www.facebook.com/WeisseRoseStiftung/photos/pb.100067570201020.-2207520000./1426116344108442/?type=3>
- <https://www.weisse-rose-stiftung.de/widerstandsgruppe-weisse-rose/verbreitung-der-flugblaetter/>
- <https://static1.squarespace.com/static/52c1cc70e4b054ed0b4b884e/t/5bba13f5085229e8f50f2abc/1538921497542/NYE2012-The-White-Rose.pdf>